



**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2021/ ...**

**ta' ...**

**li jemenda r-Regolamenti (UE) 2019/1919, (UE) 2021/91  
u (UE) 2021/92 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd  
ghall-2021 fl-ilmijiet tal-Unjoni u mhux tal-Unjoni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/1919<sup>1</sup> jalloka l-opportunitajiet tas-sajd taht il-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania<sup>2</sup> (il-“Protokoll”). Il-Protokoll gie estiż sal-15 ta' Novembru 2020 bil-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri<sup>3</sup> dwar estensjoni, għal perijodu massimu ta' sena, għall-Protokoll. L-iffirmar ta' dak il-Ftehim gie awtorizzat bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1918<sup>4</sup>, li awtorizzat l-applikazzjoni provizorja tiegħu.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/1919 tat-8 ta' Novembru 2019 dwar l-allokkazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd taht il-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania (ĠU L 297 I, 18.11.2019, p. 5).

<sup>2</sup> Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania għal perjodu ta' erba' snin (ĠU L 315, 1.12.2015, p. 3).

<sup>3</sup> Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania dwar l-estensjoni tal-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania, li se jiskadi fil-15 ta' Novembru 2019 (ĠU L 297 I, 18.11.2019, p. 3).

<sup>4</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1918 tat-8 ta' Novembru 2019 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provizorja tal-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania dwar l-estensjoni tal-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania, li se jiskadi fil-15 ta' Novembru 2019 (ĠU L 297 I, 18.11.2019, p. 1).

- (2) Fit-23 ta' Ottubru 2020, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (UE) 2020/1704<sup>1</sup>, li ttiprovdi għat-tieni estensjoni, għal massimu ta' sena, għall-Protokoll.
- (3) L-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2019/1919 jalloka opportunitajiet tas-sajd lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq fil-Kategorija 6 — bastimenti tat-tkarkir mgħammra bi friza għas-sajd pelagiku.
- (4) Skont il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, ir-Renju Unit, mill-1 ta' Frar 2020, ma għadux Stat Membru tal-Unjoni u l-perjodu ta' tranzizzjoni previst f'dak il-Ftehim intemm fil-31 ta' Diċembru 2020. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd allokat li lir-Renju Unit jenħtieġ li jiġu riallokati lill-Istati Membri mill-1 ta' Jannar 2021 u jenħtieġ li r-Renju Unit ma jibqax ikollu licenzja trimestrali mill-1 ta' Jannar 2021.

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1704 tat-23 ta' Ottubru 2020 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania dwar l-estensjoni tal-Protokoll li jstabilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija fis-Settur tas-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Izlamika tal-Mauritania, li ser jiskadi fil-15 ta' Novembru 2020 (ĠU L 383, 16.11.2020, p. 1).

- (5) Dik ir-riallokazzjoni jenhtieg li tkun trasparenti u proporzjonali għall-allokazzjoni originali tal-kwoti.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2019/1919 jigi emendat kif adatt.
- (7) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/91<sup>1</sup> jistabbilixxi, għas-snin 2021 u 2022, l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond. Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/92<sup>2</sup> jistabbilixxi għall-2021 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni. Għall-istokkijiet kondivizi mar-Renju Unit (ir-Renju Unit), dawk ir-Regolamenti jistabbilixxu qabdiet totali permissibbli (TACs, *total allowable catches*) proviżorji applikabbli sal-31 ta' Lulju 2021 għal bastimenti li jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni, fl-ilmijiet internazzjonali u fl-ilmijiet ta' pajjizi terzi.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/91 tat-28 ta' Jannar 2021 li jiffissa, għas-snin 2021 u 2022, l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 20).

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/92 tat-28 ta' Jannar 2021 li jistabbilixxi għall-2021 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 31).

(8) F'konformità mal-Artikolu 498(2), (4) u (6) tal-Ftehim dwar il-Kummerç u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u r-Renju Unit<sup>1</sup> (TCA, *Trade and Cooperation Agreement*), l-Unjoni kellha konsultazzjonijiet bilaterali mar-Renju Unit u stabbiliet il-livell ta' opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet elenkati fl-Anness 35 u fit-Tabelli A u B tal-Anness 36 tat-TCA, kif ukoll il-kundizzjonijiet assoċjati għas-sena 2021, u l-livell tal-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti TACs tal-baħar fond, kif ukoll il-kundizzjonijiet assoċjati għas-snin 2021 u 2022. Dawk il-konsultazzjonijiet saru bejn l-20 ta' Jannar 2021 u t-2 ta' Ġunju 2021 abbażi tad-Deċizjoni tal-Kunsill tal-5 ta' Marzu 2021<sup>2</sup>. L-eżitu tal-konsultazzjonijiet gie ddokumentat f'rekord bil-miktub, iffirmit mill-kapijiet tad-delegazzjonijiet kemm tal-Unjoni kif ukoll tar-Renju Unit u approvat mill-Kunsill fil-11 ta' Ġunju 2021. Għalhekk huwa meħtieġ li t-TACs proviżorji li gew stabbiliti fir-Regolamenti tal-Kunsill (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 jigu sostitwiti bl-opportunitajiet tas-sajd maqbula mar-Renju Unit, flimkien mal-mizuri assoċjati l-godda.

---

<sup>1</sup> Ftehim dwar il-Kummerç u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra (ĠU L 149, 30.4.2021, p. 10).

<sup>2</sup> Id-Deċizjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-konsultazzjonijiet mar-Renju Unit għal qbil dwar l-opportunitajiet tas-sajd għal stokkijiet kondivizi għall-2021 u, għal ċerti stokkijiet tal-baħar fond, għall-2021 u l-2022 (ST 6414/21).

- (9) Il-konklużjoni ta' dawk il-konsultazzjonijiet tintroduċi opportunitajiet tas-sajd maqbula u żgurati għall-Unjoni u r-Renju Unit għall-2021, kif ukoll għal ċerti stokkijiet tal-baħar fond għall-2021 u l-2022 taħt id-dispożizzjonijiet tat-TAC dwar l-aċċess ugwali għall-ilmijiet ta' xulxin.
- (10) Issa huwa meħtieġ li l-eżiti tal-konsultazzjonijiet bejn l-Unjoni u r-Renju Unit jiġu implimentati fis-sistema legali tal-Unjoni billi jiġu sostitwiti t-TACs proviżorji li ġew stabbiliti fir-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 bl-opportunitajiet tas-sajd li jirrispettaw il-livelli tat-TACs maqbula mar-Renju Unit.

- (11) Taht it-TCA, l-Unjoni u r-Renju Unit għandhom l-għan li jisfruttaw stokkijiet kondiviżi b'rati maħsuba biex iżommu u progressivament jirkupraw popolazzjonijiet ta' speċijiet maħsuda 'l fuq mil-livelli tal-bijomassa li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli (MSY, *maximum sustainable yield*). Skont il-pjanijiet pluriennali previsti ir-Regolamenti (UE) Nru 1380/2013<sup>1</sup>, (UE) 2019/472<sup>2</sup> u (UE) 2018/973<sup>3</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, il-mortalità mis-sajd fil-mira f'konformità mal-meded tal-MSY ( $F_{MSY}$ ) definiti fir-Regolamenti (UE) 2019/472 u (UE) 2018/973 kellha tinkiseb mill-aktar fis possibbli, u fuq bażi progressiva u inkrementali sal-2020 għall-istokkijiet fil-mira elenkati f'dawk ir-Regolamenti u għandha tinzamm minn hemm 'il quddiem fil-meded tal- $F_{MSY}$ , f'konformità ma' dawk ir-Regolamenti.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE, ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22.

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet mistada fl-Ilmijiet tal-Punent u fl-ilmijiet tal-madwar, u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008, ĠU L 83, 25.3.2019, p. 1.

<sup>3</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u s-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, li jispeċifika d-dettalji tal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hant l-art fil-Baħar tat-Tramuntana u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 u (KE) Nru 1342/2008, ĠU L 179, 16.7.2018, p. 1.

- (12) Hemm ċerti stokkijiet li għalihom il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES, *International Council for the Exploration of the Sea*), waqt li jivvalutahom mal-MSY, hareġ parir xjentifiku biex ma jsir ebda qbid. Jekk it-TACs għal dawk l-istokkijiet jiġu stabbiliti fil-livell indikat fil-parir xjentifiku, l-obbligu li f'sajd imħallat jinhattu l-art il-qabdiet kollha kemm fl-ilmijiet tal-Unjoni kif ukoll f'tar-Renju Unit, inklużi l-qabdiet inċidentali minn dawk l-istokkijiet, iwassal għall-fenomeni ta' "speċijiet bi kwota limitanti" ('*choke species*'). Sabiex tiġi bbilanċjata l-ħtieġa għall-kontinwazzjoni ta' dak is-sajd imħallat fid-dawl tal-implikazzjonijiet soċjoekonomiċi potenzjalment severi fuq l-interruzzjoni sħiħa ta' dak is-sajd mal-ħtieġa li jinkiseb status bijoloġiku tajjeb għal dawk l-istokkijiet, u filwaqt li titqies id-diffikultà tas-sajd tal-istokkijiet kollha f'sajd imħallat b'MSY fl-istess hin, l-Unjoni u r-Renju Unit qablu li huwa xieraq li jiġu stabbiliti TACs speċifiċi għall-qabdiet inċidentali għal dawk l-istokkijiet. Il-livell ta' dawk it-TACs jenħtieġ li jkun tali li titnaqqas il-mortalità għal dawk l-istokkijiet u li jipprovdi inċentivi għal titjib fis-selettività u fl-evitar. Il-livelli tal-opportunitajiet tas-sajd għal dawk l-istokkijiet jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mar-rekord bil-miktub kemm sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni għall-operaturi tal-Unjoni kif ukoll sabiex jiġi previst l-irkupru sinifikanti tal-bijomassa ta' dawk l-istokkijiet fl-istess hin.

- (13) Filwaqt li l-Unjoni u r-Renju Unit ma laħqux ftehim dwar miżuri tekniċi funzjonalment marbuta li jkunu allinjati, it-tnejn qablu li tali miżuri huma meħtieġa, u r-Renju Unit ser jadotta tali miżuri sabiex jikkontribwixxi għall-irkupru tal-istokkijiet ikkonċernati. Fin-nuqqas attwali ta' ftehim, huwa meħtieġ li fl-ilmijiet tal-Unjoni titkompla l-applikazzjoni tal-miżuri tekniċi funzjonalment marbuta li huma eżistenti, stabbiliti fl-Artikoli 15, 16 u 17 tar-Regolament (UE) 2021/92, li jippermettu l-istabbiliment tat-TACs tal-ispeċijiet fil-mira fil-livelli proposti f' dan ir-Regolament mingħajr ma jiġi pperikolat l-istat tal-istokkijiet tal-qabdiet incidentali inevitabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni.
- (14) Minħabba li l-bijomassa tal-istokkijiet tal-COD/5BE6A, tal-WHG/56-14, tal-WHG/07A u tal-PLE/7HJK hija taħt il-punt ta' referenza tal-limitu tal-bijomassa ( $B_{lim}$ ) u li huwa permess biss sajd incidentali u xjentifiku, l-Unjoni u r-Renju Unit qablu fir-rekord bil-miktub li ma għandhiex tiġi applikata flessibbiltà inter-annwali, inkluż taħt l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 fir-rigward ta' dawn l-istokkijiet għat-trasferimenti għall-2021 sabiex il-qabdiet fl-2021 ma jaqbzux it-TAC stabbilita għal dawk l-istokkijiet. Għalhekk, il-Belġju, Franza, il-Ġermanja, l-Irlanda u n-Netherlands impenjaw ruħhom li ma japplikawx l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 fir-rigward ta' dawk l-istokkijiet għat-trasferimenti għall-2021.

- (15) Minhabba li l-bijomassa tal-istokk ta' PRA/03A hija taht l-MSY B<sub>trigger</sub>, l-Unjoni u n-Norveġja qablu li ma ghandhiex tigi applikata flessibbiltà inter-annwali, inkluż taht l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u taht l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 fir-rigward ta' dan l-istokk għal trasferimenti għall-2021 sabiex il-qabdiet fl-2021 ma jaqbzux it-TAC stabbilita għal dak l-istokk. Għalhekk, id-Danimarka u l-Iżvezja impenjaw ruhhom li ma japplikawx l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 fir-rigward ta' dan l-istokk għat-trasferimenti għall-2021.
- (16) Minhabba li l-bijomassa tal-istokkijiet ta' COD/2A3AX4, COD/03AN u COD/07D hija taht il-B<sub>lim</sub>, l-Unjoni, ir-Renju Unit u n-Norveġja qablu li ma ghandhiex tigi applikata flessibbiltà inter-annwali, inkluż taht l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u taht l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 fir-rigward ta' dawn l-istokkijiet għal trasferimenti għall-2021 sabiex il-qabdiet fl-2021 ma jaqbzux it-TAC stabbilita għal dawk l-istokkijiet. Għalhekk, il-Belġju, id-Danimarka, Franza, il-Ġermanja, in-Netherlands u l-Iżvezja impenjaw ruhhom li ma japplikawx l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 fir-rigward ta' dawn l-istokkijiet għat-trasferimenti għall-2021.

- (17) L-ispnotta fil-Baħar Ċeltiku, fil-Kanal Ingliz, fil-Baħar Irlandiż u fin-Nofsinhar tal-Baħar tat-Tramuntana (id-Divizjonijiet 4b, 4c, 7a u 7d tal-ICES sa 7h) għadha taħt l-MSY B<sub>trigger</sub> u hija ftit oġhla mill-B<sub>lim</sub>. Filwaqt li l-mortalità mis-sajd naqset, l-indikazzjonijiet tal-ICES dwar il-pressjoni tas-sajd għadhom ta' thassib. L-importanza ta' miżuri maqbula biex jiġu żgurati kundizzjonijiet u opportunitajiet allinjati għar-Renju Unit u għall-flotot tal-Unjoni hija kruċjali għall-ispnott bħala stokk kondiviz, b' mod partikolari fuq limitu massimu ta' kull xahar għas-sajd kummerċjali bit-tkarkir u t-tartarun, u għall-qabdiet inċidentali f' sajd kummerċjali mal-kosta, filwaqt li tinzamm il-limitazzjoni eżistenti fuq is-sajd rikreattiv fis-seħħ. L-Unjoni u r-Renju Unit qablu wkoll li jagħtu prijorità lit-titjib tal-għodda ta' valutazzjoni tal-ICES għall-ispnott sabiex jippermettu kalkoli ta' tbassir abbażi tal-mudelli tal-MSY.
- (18) Sabiex tinkiseb il-protezzjoni mis-sajd tal-ispeċijiet ikkonċernati, ir-Renju Unit u l-Unjoni qablu fir-rekord bil-miktub dwar il-listi ta' speċijiet pprojbiti. Is-sajd għal, iż-żamma abbord, it-trażbord, jew il-ħatt l-art ta', tali speċijiet ipprojbiti jridu jiġu pprojbiti.
- (19) Skont l-Artikolu 498(8) tat-TCA, l-Unjoni u r-Renju Unit qablu li jistabbilixxu mekkanizmu għal trasferimenti volontarji fis-sena tal-opportunitajiet tas-sajd li jsiru kull sena u li d-dettalji għal tali mekkanizmu jenhtieg li jiġu ddefiniti mill-Kumitat Speċjalizzat dwar is-Sajd. Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jittrasferixxu jew jiskambjaw opportunitajiet tas-sajd mar-Renju Unit sa meta daww id-dettalji jiġu adottati mill-Kumitat Speċjalizzat dwar is-Sajd, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-proċedura biex isiru tali trasferimenti jew skambji.

- (20) Fl-2021, l-Unjoni u l-Gzejjer Faeroe kellhom konsultazzjonijiet annwali dwar l-iskambji għal ċerti TACs u l-aċċess għall-ilmijiet ta' kull Parti. Il-konsultazzjonijiet ma wasslux għal ftehim bejn l-Unjoni u l-Gzejjer Faeroe. Min-naħa tal-Unjoni nżammet riżerva għal ċerti TACs biex tipprevedi dawk l-iskambji. B'riżultat ta' dan, jenħtieg li t-tabelli rilevanti tal-opportunitajiet tas-sajd u l-liċenzji tal-bastimenti jiġu emendati kif adatt.
- (21) Ir-Regolament (UE) 2021/92, kif adottat inizjalment, stabbilixxa għal zero t-TAC għall-inċova fis-Subżoni 9 u 10 tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni ta' CECAF 34.1.1 applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 sat-30 ta' Ġunju 2022, filwaqt li kien mistenni parir xjentifiku għdid. Fit-tielet emenda għall-opportunitajiet tas-sajd għall-2021, giet stabbilita TAC proviżorja sat-30 ta' Settembru 2021 biex tippermetti li jitkompla s-sajd għall-inċova. L-ICES ħarġet il-parir xjentifiku fit-18 ta' Ġunju 2021. Għalhekk, it-TAC għall-perjodu li jibda fl-1 ta' Lulju 2021 jenħtieg li tiġi emendata f'konformità mal-parir xjentifiku l-aktar reċenti mill-ICES.
- (22) Għalhekk jenħtieg li r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 jiġu emendati kif adatt.

- (23) Fir-rigward tal-opportunitajiet tas-sajd madwar iż-żona ta' Svalbard, it-Trattat tad-9 ta' Frar 1920 relatat ma' Spitsbergen (Svalbard) (it-“Trattat ta' Parigi tal-1920”) jagħti aċċess ugwali u mhux diskriminatorju għar-rizorsi għall-Partijiet kollha għal dak it-Trattat, inkluż fir-rigward tas-sajd. Il-fehma tal-Unjoni dwar dak l-aċċess giet espressa f'diversi okkażjonijiet, l-aktar reċenti fin-notes verbales lin-Norveġja Nru 02/21 datata s-26 ta' Frar 2021 u Nru 08/21 datata t-28 ta' Ġunju 2021. Sabiex jiġi żgurat li l-isfruttament tar-rizorsi fiż-żona ta' Svalbard ikun konsistenti ma' tali regoli ta' ġestjoni mhux diskriminatorji kif jista' jiġi stabbilit min-Norveġja, li tgawdi sovranità u ġurisdizzjoni fiż-żona fil-limiti ta' dak it-Trattat, il-Kunsill stabbilixxa, għas-Subżona 1 u d-Divizjoni 2b tal-ICES, l-għadd ta' bastimenti li huma awtorizzati jeżerċitaw attivitajiet tas-sajd għal snow crab u għall-kwoti għall-bakkaljaw. L-allokkazzjoni ta' tali opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri hija applikabbli sal-31 ta' Diċembru 2021. Fin-note verbale lin-Norveġja Nru 02/21 datata s-26 ta' Frar 2021, l-Unjoni rrizervat id-drittijiet tagħha li tiegħu l-kontromizuri rimedjali adegwati kollha biex tissalvagwardja d-drittijiet u l-interessi legittimi tal-Unjoni. Huwa xieraq ukoll li jiġi mfakkar li fl-Unjoni r-responsabbiltà primarja li tiġi żgurata l-konformità mal-liġi applikabbli hija tal-Istati Membri tal-bandiera.

- (24) Il-limiti tal-qbid previsti fir-Regolamenti (UE) 2019/1919 u (UE) 2021/91 japplikaw mill-1 ta' Jannar 2021. Jenhtieg ghalhekk li d-dispożizzjonijiet introdotti b'dan ir-Regolament dwar il-limiti tal-qbid japplikaw ukoll minn dik id-data, bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar l-inċova fis-subżoni 9 u 10 tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1, li jenhtieg li japplikaw mill-1 ta' Lulju 2021, u tal-Artikolu 3(2) il-punt (c), fir-rigward tal-paragrafi godda 2a u 2b tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/92, li jenhtieg li japplikaw mill-1 ta' Awwissu 2021. Il-limiti tal-qbid previsti fir-Regolament (UE) 2019/1919 japplikaw għat-tieni perijodu ta' applikazzjoni tal-estensjoni tal-Protokoll dwar is-sajd mal-Mauritania, jiġifieri mis-16 ta' Novembru 2020. Ir-Renju Unit ma għamilx użu minn dawk l-opportunitajiet tas-sajd u m'għadux intitolat jagħmel hekk mill-1 ta' Jannar 2021. L-emendar ta' dawk l-opportunitajiet tas-sajd taht dak ir-Regolament għandu għalhekk japplika mill-1 ta' Jannar 2021. Tali applikazzjoni retroattiva ma taffettwax il-prinċipji taċ-ċertezza legali u l-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi, peress li l-opportunitajiet tas-sajd ikkonċernati jizdiedu jew għadhom ma ġewx eżawriti. Minhabba l-urgenza, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh minnufih wara li jiġi ppubblikat,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*  
*Emendar tar-Regolament (UE) 2019/1919*

L-Artikolu 1(1)(f) tar-Regolament (UE) 2019/1919 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) il-kategorija nru 6 — bastimenti tat-tkarkir mġammra bi friża għas-sajd għall-ħut pelagiku:

Il-Ġermanja	13 038, 4 tunnellati
Franza	2 714, 6 tunnellati
Il-Latvja	55 966, 6 tunnellati
Il-Litwanja	59 837, 6 tunnellati
In-Netherlands	64 976, 1 tunnellati
Il-Polonja	27 106, 6 tunnellati
L-Irlanda	8 860, 1 tunnellati

Matul il-perjodu tal-applikazzjoni tal-estensjoni tal-Protokoll, l-Istati Membri għandu jkollhom l-għadd ta' liċenzji trimestrali li ġej:

Il-Ġermanja	4
Franza	2
Il-Latvja	20
Il-Litwanja	22
In-Netherlands	16
Il-Polonja	8
L-Irlanda	2

L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni jekk ċerti liċenzji jkunu jistgħu jitqiegħdu għad-dispożizzjoni ta' Stati Membri oħrajn.

F'din il-kategorija, massimu ta' 19-il bastiment jistgħu jiġu skjerati fl-ilmijiet tal-Mauritania fi kwalunkwe hin;”.

*Artikolu 2*  
*Emendar tar-Regolament (UE) 2021/91*

Ir-Regolament (UE) 2021/91 huwa emendat kif ġej:

- (1) l-Artikolu 8 jithassar;
- (2) il-Parti 2 tal-Anness hija emendata skont il-Parti A tal-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3*  
*Emendar tar-Regolament (UE) 2021/92*

Ir-Regolament (UE) 2021/92 huwa emendat kif ġej:

- (1) l-Artikolu 7 jithassar;
- (2) l-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:
  - (a) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“1a. Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-qabdiet incidentali tal-ispnott f'attivitajiet ta' sajd bix-xbieki kummerċjali mal-kosta. Din l-eżenzjoni tapplika għal numri storiċi ta' xbieki tax-xtut stabbiliti fil-livelli ta' qabel l-2017. L-attivitajiet ta' sajd bix-xbieki kummerċjali mal-kosta ma għandux ikollhom l-ispnott fil-mira tagħhom u jistgħu jinħattu l-art biss qabdiet incidentali inevitabbli tal-ispnott.”;

(b) fil-paragrafu 2, il-punti (c) u (d) u l-aħħar subparagrafu jithassru;

(c) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

“2a. B'deroga mill-paragrafu 1, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fid-diviżjonijiet 4b, 4c, 7d, 7e, 7f u 7h tal-ICES jistgħu jistadu għall-ispnott, u jzommu, jittrażbordaw, jirrilokaw jew ihottu l-art l-ispnott maqbud f'dik iż-żona bl-irkapti li ġejjin u fil-limiti li ġejjin:

- (a) bl-użu ta' xbieki tat-tkarkir demersali (\*), għal qabdiet inċidentali inevitabli li ma jaqbzux it-380 kilogramma kull xahar u 5 % tal-piż tal-qabdiet totali ta' organiżmi marini abbord maqbuda minn dak il-bastiment f'kull vjaġġ tas-sajd;
- (b) bl-użu ta' tartaruni (\*\*), għal qabdiet inċidentali inevitabli li ma jaqbzux it-380 kilogramma kull xahar u 5 % tal-piż tal-qabdiet totali tal-organiżmi marini abbord maqbuda minn dak il-bastiment f'kull vjaġġ tas-sajd;

2b. Minkejja l-paragrafi 2 u 2a, il-qabdiet imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' daww il-paragrafi ma għandhomx jaqbzu s-760 kilogramma għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Awwissu.

2c. B'deroga mill-paragrafu 1, f'Jannar 2021 u mill-1 ta' April sal-31 ta' Dicembru, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fid-divizjonijiet 4b, 4c, 7d, 7e, 7f u 7h tal-ICES jistgħu jistadu għall-ispnott, u jzommu, jittrażbordaw, jirrilokaw jew iħottu l-art l-ispnott maqbud f'dik iż-żona bl-irkapti li ġejjin u fil-limiti li ġejjin:

- (a) bl-użu ta' snanar u xliet (\*\*), li ma jaqbzux 5,7 tunnelli għal kull bastiment;
- (b) bl-użu ta' għeżula armati fuq il-lasti (\*\*\*\*), għall-qabdiet inċidentali inevitabbli ta' mhux aktar minn 1,4 tunnelli għal kull bastiment.

Id-derogi stabbiliti fl-ewwel subparagrafu għandhom japplikaw għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li rreġistraw qabdiet tal-ispnott fil-perjodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Settembru 2016: fil-punt (a) b'qabdiet reġistrati bl-użu ta' snanar u xliet, u fil-punt (b) b'qabdiet reġistrati bl-użu ta' għeżula fuq il-lasti. F'każ ta' sostituzzjoni ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li d-deroga tapplika għal bastiment ieħor tas-sajd dment li l-għadd ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni soġġetti għad-deroga u l-kapaċità tas-sajd globali tagħhom ma jiżdidux.

- 
- (\*) It-tipi kollha ta' xbieki tat-tkarkir demersali (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS u TB).
  - (\*\*) It-tipi kollha ta' tartaruni (SSC, SDN, SPR, SV, SB u SX).
  - (\*\*\*) Is-sajd kollu bil-konzijiet jew bil-bastun u x-xliet jew bil-qasba u x-xliet (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX u LLS).
  - (\*\*\*\*) L-għeżula armati fuq il-lasti u n-nases kollha (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN u FIX).”;

- (d) il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:
- (i) fil-punt (a), “mill-1 ta’ Jannar sat-28 ta’ Frar” tinbidel bi “mill-1 ta’ Jannar sat-28 ta’ Frar u mill-1 ta’ Diċembru sal-31 ta’ Diċembru 2021”;
  - (ii) fil-punt (b), “mill-1 ta’ Marzu sal-31 ta’ Lulju” tinbidel bi “mill-1 ta’ Marzu sat-30 ta’ Novembru.”;
- (3) fl-Artikolu 15(1), “bastimenti tal-Unjoni li jistadu bi xbieki tat-tkarkir tal-qieġ u tartaruni fid-divizjonijiet 7f u 7g” tinbidel bi “bastimenti tal-Unjoni li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir tal-qieġ u bit-tartaruni fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-divizjoni 7g tal-ICES.”;
- (4) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

*“Artikolu 53a*

*Trasferimenti u skambji tal-kwoti mar-Renju Unit*

1. Kwalunkwe trasferiment jew skambju ta’ kwoti bejn l-Unjoni u r-Renju Unit għandu jsir skont il-paragrafi 2 sa 4.
2. Stat Membru li jkollu l-ħsieb li jittrasferixxi jew jiskambja kwoti mar-Renju Unit jista’ jiddiskuti mar-Renju Unit deskrizzjoni tat-trasferiment jew skambju tal-kwoti.

3. Fejn il-Kummissjoni tapprova deskrizzjoni ġenerali ta' trasferiment jew skambju ta' kwoti msemmija fil-paragrafu 2 notifikata mill-Istat Membru kkonċernat, il-Kummissjoni għandha tesprimi, mingħajr dewmien żejjed, il-kunsens li tkun marbuta b'tali trasferiment jew skambju ta' kwoti. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lir-Renju Unit u lill-Istati Membri bit-trasferiment jew skambju ta' kwoti maqbul.
  4. Il-kwota rċevuta mir-Renju Unit jew trasferita lir-Renju Unit taht it-trasferiment jew skambju ta' kwoti maqbul għandha titqies bħala kwoti allokatil lil, jew imnaqqsa minn, l-allokkazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat, mill-mument li t-trasferiment jew l-iskambju tal-kwoti jkun ġie notifikat skont il-paragrafu 3. Tali skambji ma għandhomx ibiddu l-iskema ta' distribuzzjoni eżistenti għall-fini tal-allokkazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri f'konformità mal-prinċipju ta' stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd.”;
- (5) l-Anness IA huwa emendat skont il-Parti B tal-Anness ta' dan ir-Regolament;
  - (6) l-Anness IB huwa emendat skont il-Parti C tal-Anness ta' dan ir-Regolament;
  - (7) l-Anness II huwa emendat skont il-Parti D tal-Anness ta' dan ir-Regolament;
  - (8) l-Anness V huwa emendat skont il-Parti E tal-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 4*  
*Dhul fis-seħħ u applikazzjoni*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021, bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar l-inċova fis-subżoni 9 u 10 tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1, li għandhom japplikaw mill-1 ta' Lulju 2021, u tal-Artikolu 3(2) il-punt (c), fir-rigward tal-paragrafi ġodda 2a u 2b tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/92, li għandhom japplikaw mill-1 ta' Awwissu 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---